

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 36

Artikel: Unser General
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-753671>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unser General

Notre Général



1899: Oberleutnant Guisan, Adjutant eines Artillerieregiments, als Schüler der Zentralschule in Thun.

1899, le premier lieutenant Guisan, adjutant d'un régiment d'artillerie de l'école militaire centrale de Thun.

Antiquaire Photograph

1904: Hauptmann Guisan, Kommandant einer Feldartillerie auf dem Waffensplatz Bâle.

1904, le capitaine Guisan, commandant d'une batterie de campagne à Bâle.



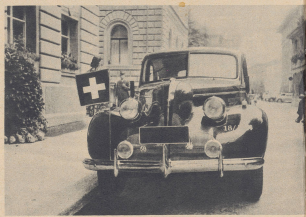
1899: Henri Guisan (links), 15-jährig, Schüler des Gymnasiums Lausanne, bei einem Ausflug nach Wilibrod.

Die Gattin General Guisan, Madame Guisan, Ehefrau des ersten Soldatensohnes.



Das Geburtshaus General Guisan in Mézières (Vaudland).

La maison natale du général à Mézières (Vaud).



Das Auto des Generals, gekennzeichnet mit der Generalinsignie. Le train du général, marque distinctive de sa voiture.

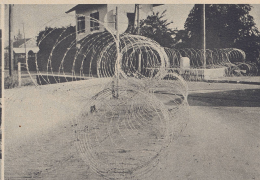
General Henri Guisan, der vierte Oberbefehlshaber der Schweizerarmee seit der Gründung des schweizerischen Bundesstaates.

Le général Henri Guisan, quatrième commandant en chef de l'armée suisse.





Grenzbekimpere mittels Holzhalben und Steinblöcken. A la frontière, on ferme les ponts au moyen de poutres en bois et de blocs de pierre.



Beikempere mittels Stacheldrahtverbau an unserer Westgrenze. Pont barré par des barbelés à notre frontière de l'ouest.



Strafensperren an den Grenzübergängen, errichtet von den Soldaten der Grenzschutzbrigaden, die schon Dienstag, den 29. August, mobilisiert wurden. Sperrt mittels Sandackbarrikade. Des sacs de sable ferment les routes aux frontières. Ces barrières furent érigées par les troupes frontières mobilisées le 29 août dernier.



Sperre einer breiten Hauptverkehrsader mittels T-alkengefühlten und Baumstammbarrikade. Die Straßensperre verhindert noch längere, und hier die Automobile in nur eine schmale Passage freigegeben. Pénoreuse d'une grande voie de circulation au moyen de poutres en fer et de troncs d'arbres. Le ramassage circule encore sur une voie et un étroit passage est réservé aux automobiles.



In Bern, Samstag, den 2. September 1939, dem ersten Mobilisierungstag. Es in ein Territorialbataillon, das hier mobilisiert. Gleich wie hier waren die Schulhäuser und Turnhallen auf allen andern Mobilisierungskampfen (Tropfen reserviert). Hier vollzogen sich Appell, sanitärische Untersuchung, Fassen des Korpsverzeichnisses und die weitaus mehr oder weniger wichtigen Vorbereitungen an Mann, Pack und Material zum



Hier in den 1939 das Schweizermobilisationsplakat der ganzen Schweiz für die erste Alarmstufe an die Grenze.

Freitag, den 1. September, mittags 12 Uhr, wurden an den Plakatwänden und -wänden die Kriegsmobilisationsplakate angebracht. Zur gleichen Stunde brachte auch das Radio die Kunde der Befehlsbefehle in die entlegenen Oerter des Schweizerlandes. Le vendredi 1er septembre, à midi, les affiches annonçant la mobilisation générale furent placardées partout. A la même heure, la radio annonçait la nouvelle dans toute la Suisse.



Oberstkorpskommandant J. Labhardt, bisher Chef der Generalstababteilung des Eidg. Militärdépartements, ist zum Generalstabschef ernannt worden. Colonel commandant de corps, J. Labhardt, jusqu'à maintenant chef du bureau de l'état-major général après du Département militaire, a été promu chef de l'état-major.



Oberst Roger Dollfus, Castagnola, der frühere Kommandant der Infanterie-Brigade 15, wurde zum Oberstdivisionär befördert und zum Generaldivisionär ernannt. Le conseiller national Roger Dollfus, Castagnola, précédemment commandant de la 15e brigade d'infanterie, a été promu colonel-divisionnaire et appelé aux fonctions d'adjudant général.



Oberstdivisionär Renzo Lardelli, bisher Kommandant der 7. Division, wurde zum Oberstkorpskommandanten befördert und übernahm das Kommando des 1. Armeekorps. Prom. long. Colonel-divisionnaire Renzo Lardelli, jusqu'à maintenant commandant de la 7e division, a été promu colonel commandant de corps et prend le commandement de la 1re armée.



Oberst Hermann Flückiger, Biel, bisher Kommandant einer Grenzbrigade, wurde zum Oberstdivisionär und Kommandant der 7. Division befördert. Colonel Hermann Flückiger, Bière, jusqu'à présent commandant d'une brigade frontière, a été nommé colonel-divisionnaire et commandant de la 7e division.